

## Descripción del producto

El chaleco de apoyo Liko es un cómodo chaleco de bipedestación que es fácil de usar y requiere un ajuste individual relativamente pequeño. Es adecuado para pacientes que requieren mucha asistencia para ponerse de pie pero que son capaces de hacerlo firmemente por sí mismos, una vez que están levantados.

El chaleco de apoyo realiza la elevación alrededor de la espalda y por debajo de los brazos. El interior está recubierto con pana, lo que previene que el chaleco se deslice sobre el cuerpo.

El chaleco de apoyo Liko está diseñado principalmente para su uso junto con la grúa de bipedestación Sabina con la percha 350.

Sabina y el chaleco de apoyo forman una unidad funcional. Para obtener información completa y mejores resultados, lea las guías de instrucciones de ambos productos.

### Tallas

El chaleco de apoyo Liko está disponible en distintas tallas. Es importante elegir la talla correcta para lograr el nivel más alto de comodidad y seguridad.

### Cinturón

El chaleco de apoyo está equipado con un cinturón que mantiene el chaleco en su lugar alrededor de la parte superior del cuerpo durante la colocación.

### Relleno

Para lograr una superficie más suave que distribuya la presión más uniformemente, se ha equipado al chaleco de apoyo con un recubrimiento de relleno de piel de carnero sintética. El chaleco se puede utilizar con o sin el relleno ya que el relleno está asegurado con una cremallera, permitiendo que se pueda retirar. Existen rellenos extra para su sustitución.

**△ es un triángulo de advertencia para situaciones en las que se debe proceder con cuidado y atención especiales.**

*En este documento, se denomina paciente a la persona elevada y cuidador a la persona que le asiste.*

** Lea la guía de instrucciones del arnés y la de la grúa que esté utilizando. Las guías de instrucciones se pueden descargar de forma gratuita desde [www.liko.com](http://www.liko.com).**

# Instrucciones de seguridad

## Antes de realizar la elevación, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Una persona responsable de su organización debe decidir si es necesaria la asistencia de uno o más cuidadores, según cada caso.
- Asegúrese de que el arnés seleccionado satisfaga las necesidades del paciente en cuestión de modelo, talla, tejido y diseño.
- Por motivos de seguridad e higiene, utilice arneses individuales.
- Antes de realizar la elevación, planifíquela para que se realice de forma tan segura y práctica como sea posible.
- Aunque las perchas Liko están equipadas con pestillos, se debe proceder con especial cuidado: antes de elevar al paciente de superficie inferior, y cuando las cintas ya se hayan extendido completamente, asegúrese de que las cintas están correctamente conectadas a los ganchos de la percha.
- La altura a la que debe proceder la elevación varía de persona a persona.
- Nunca deje al paciente desatendido durante una elevación.
- Asegúrese de que las ruedas de la silla de ruedas, cama, camilla, etc. estén bloqueadas durante una elevación o traslado.
- Siempre se debe trabajar ergonómicamente. Utilice las capacidades del paciente para que participe activamente de las operaciones.
- Cuando el arnés no esté en uso, no lo deje bajo la luz directa del sol.

## Producto de clase médica I

El chaleco de apoyo Liko ha sido analizado por un centro de pruebas homologado y cumple con todos los requisitos de los productos MDD de clase I y con las normas armonizadas EN ISO 10535:2006.

El sistema de gestión de Hill-Rom posee la certificación de calidad de acuerdo a la ISO 9001 y su certificación correspondiente para empresas médicas, ISO 13485. El sistema de gestión de Hill-Rom también posee la certificación medioambiental de acuerdo a la ISO 14001.

## Design and Quality by Liko in Sweden

Los productos Liko están en un continuo desarrollo, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en ellos sin previo aviso. Póngase en contacto con su representante de Liko/Hill-Rom para obtener asesoramiento e información sobre actualizaciones de productos.

## ¡IMPORTANTE!

La elevación y transferencia de un paciente siempre conllevan ciertos riesgos. Lea la guía de instrucciones de la grúa y de los accesorios de elevación antes de su utilización. Es importante comprender todo el contenido de la guía de instrucciones. El equipamiento sólo debe ser utilizado por personal cualificado. Asegúrese de que los accesorios de elevación son los adecuados para la grúa utilizada. Proceda con cuidado durante la utilización. Como personal asistencial, usted es siempre responsable de la seguridad del paciente. Debe ser consciente de la capacidad del paciente de llevar a cabo la elevación.

## Cuidado y mantenimiento

Controle el arnés cada vez que lo vaya a utilizar. Controle los siguientes puntos respecto a su desgaste y deterioro:

- Tejido
- Cintas
- Costuras
- Lazos de suspensión
- Hebilla

No utilice accesorios de elevación que no estén en buen estado. Si no está seguro de algo, póngase en contacto con el fabricante o proveedor.

**Instrucciones de lavado:** consulte la etiqueta del arnés.

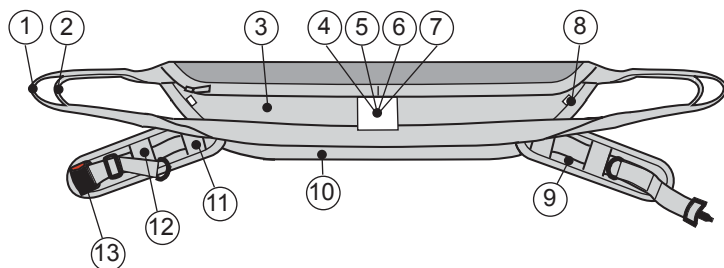
## Tiempo de vida útil estimado

El producto tiene un tiempo de vida útil estimada de 1-5 años si se realiza un uso normal. La vida útil esperada depende del tejido, la frecuencia de uso, el método de lavado y el peso cargado.

## Inspección periódica

Debe revisar el producto al menos una vez cada 6 meses. Puede que sea necesario realizar inspecciones más frecuentes si el producto se usa o lava más de lo normal. Consulte el protocolo de Inspección periódica de Liko para cada producto.

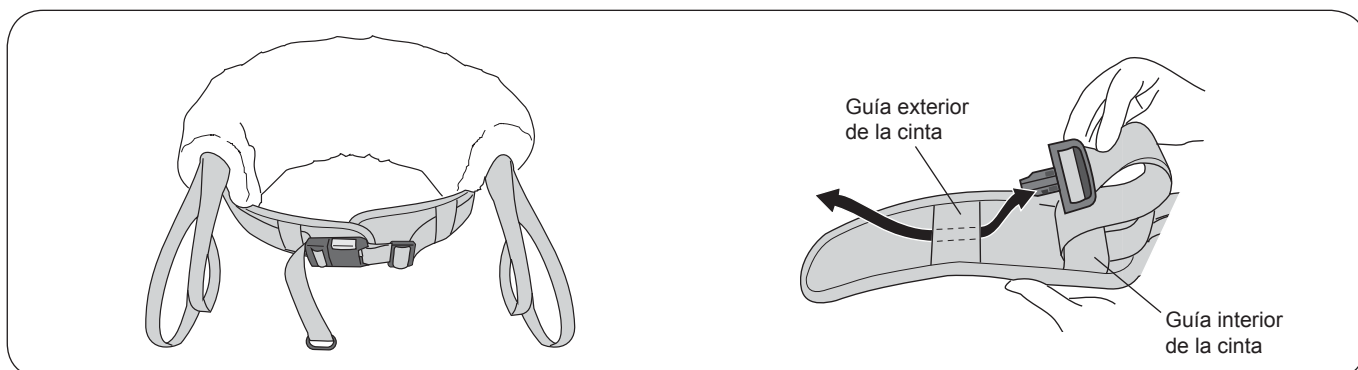
## Definiciones



1. Lazo exterior de la cinta
2. Lazo interior de la cinta
3. Chaleco externo
4. Etiqueta del producto
5. Número de serie
6. Etiqueta: Inspección periódica
7. Etiqueta: marca individual (Belongs to)
8. Marca de las tallas
9. Cinturón con almohadillas
10. Extremo inferior
11. Guía interior de la cinta
12. Guía exterior de la cinta
13. Hebilla

## Descripción de la función de cinturón

El cinturón del chaleco de apoyo está diseñado para sostener al chaleco en su posición alrededor del paciente, pero no está diseñado para su uso al elevar al paciente o asegurarlo en el chaleco. Si el paciente requiere un cinturón por motivos de seguridad, se recomienda cambiar al chaleco Liko SafetyVest o al chaleco Confort Liko.



El cinturón del chaleco de apoyo está diseñado para sostener al chaleco en su posición alrededor del paciente, inicialmente durante la elevación hasta una posición erguida.

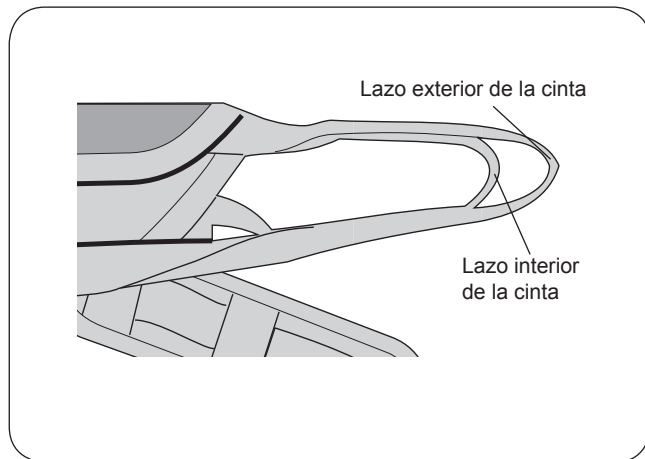
Durante la elevación, la parte superior del cuerpo tiende siempre a volverse más estrecha, causando que el cinturón se afloje y quede suspendido alrededor de la parte superior del cuerpo. Es una tendencia natural y no afecta a la elevación en absoluto.

△ Si el cinturón se ajusta una vez más después de que el paciente se eleva a una posición erguida, recuerde aflojar la tensión antes de descender al paciente para prevenir una presión excesiva sobre el cinturón cuando la parte superior del cuerpo se expande.

Si fuera difícil regular el cinturón porque es más ancho que la cintura del paciente, coloque la hebilla a través de una o ambas guías para cintas, consulte la ilustración.

## Descripción de la función de lazos de cinta

### Lazos de cinta del chaleco exterior

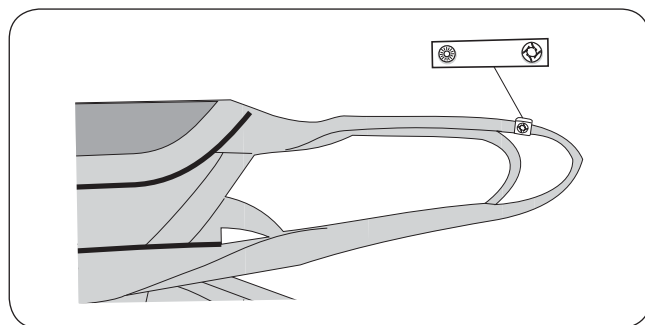


El chaleco exterior está equipado con dos lazos de cinta: un lazo de cinta exterior y otro interior, para lograr una flexibilidad máxima durante su uso. Generalmente, se recomienda el uso de un lazo de cinta interno para lograr la máxima posición erguida. Y también el paciente podrá alcanzar la percha para poder participar de la elevación.

El lazo de cinta exterior se utiliza cuando la circunferencia del paciente así lo requiere o si el paciente es de baja estatura en relación con la altura de los ganchos de la percha sobre una grúa Sabina.

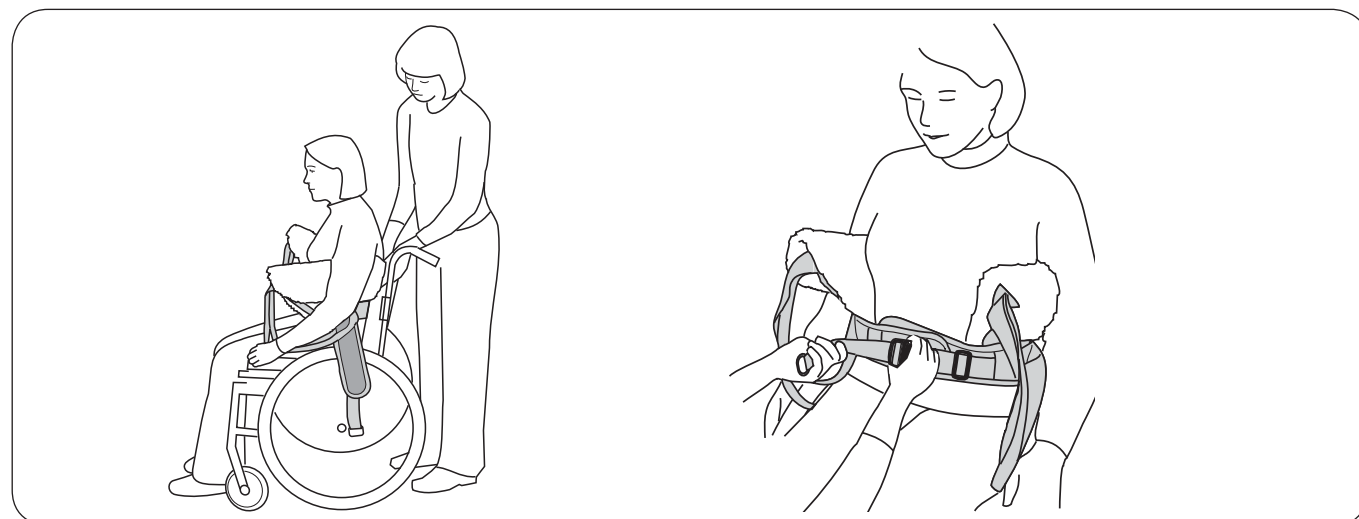
En los casos en los que se utiliza un lazo de cinta interno, se recomienda conectar también el lazo de la cinta exterior al gancho de la percha para tener un mejor control visual de las cintas.

### Clips de lazo



Este accesorio práctico se utiliza para marcar las cintas que se han probado para una determinada persona. Es más fácil para el cuidador si se selecciona el lazo adecuado para la percha.

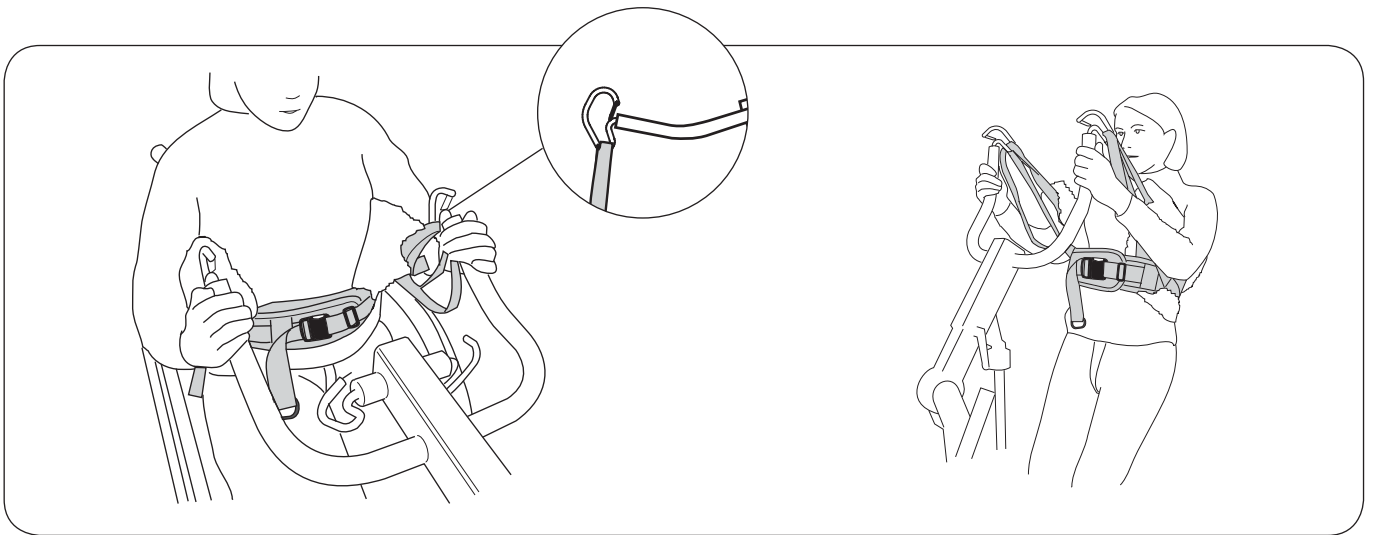
## Elevación de una persona con un elevador activo utilizando la grúa Sabina con el chaleco de apoyo Liko



Coloque el chaleco por detrás de la espalda del paciente con la etiqueta del producto hacia fuera. El borde inferior del chaleco debe estar al mismo nivel que la cintura del paciente.

△ Los brazos del paciente deben **siempre** colocarse por fuera del chaleco para prevenir que el chaleco se deslice.

Ajuste el cinturón de cintura suavemente a la circunferencia de la parte superior del cuerpo del paciente. Ajuste la hebilla del cinturón.



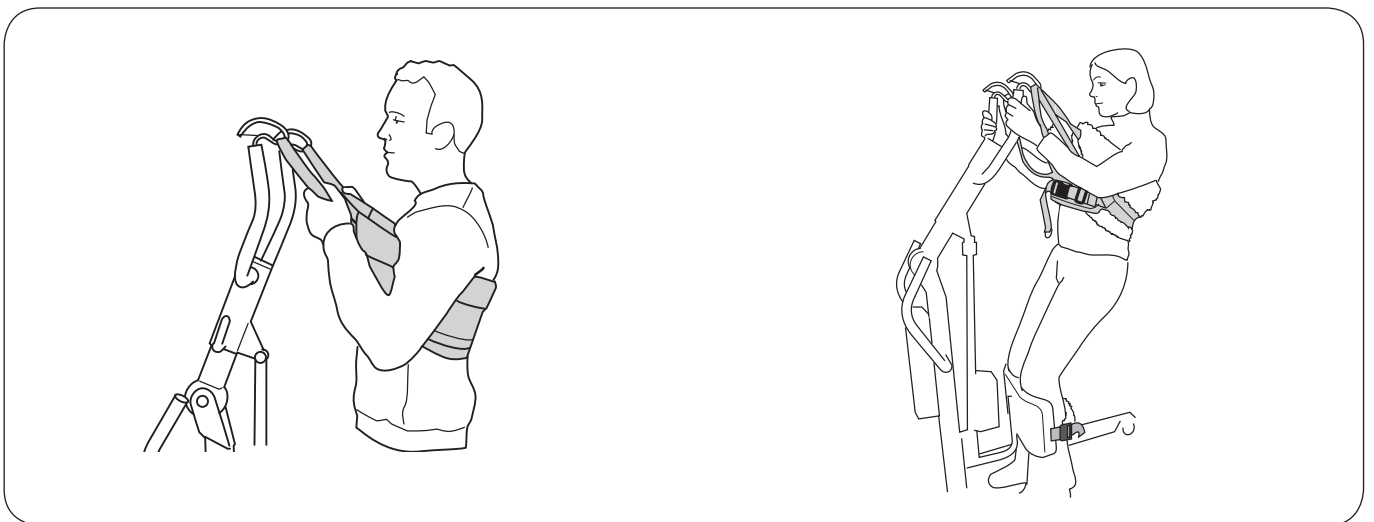
Determine cuál de los lazos de cinta debe conectar a los ganchos de la percha. Utilice los clips de lazos para marcar los lazos. Consulte la página 4, “Descripción de la función de lazos de cinta”.

Coloque la grúa Sabina y ajuste el ancho de la base para que los pies del paciente se centren en la plataforma para pies. La parte inferior de las piernas debe estar paralela al reposapiernas. Ajuste la altura y profundidad del soporte según sea necesario para obtener un apoyo cómodo por debajo de la rótula. Ajuste la cinta de la pantorrilla.

Ahora está listo para conectar los lazos de cinta (que ya ha probado) a los ganchos de la percha.

**Elevación:** utilice la grúa pulsando los botones de arriba y abajo (dos velocidades posibles). En caso de ser posible, se debe estimular al paciente a participar activamente cogiendo la percha y elevándose él mismo.

**Consejo:** tenga en cuenta que es más fácil para el paciente elevarse desde una posición de sentado a una de bipedestación si está sentado relativamente erguido. Es decir, la articulación coxofemoral esté al mismo nivel (o preferentemente, más alta) que las articulaciones de la rodilla.



**Consejo:** en caso de que el chaleco se deslice durante la elevación, el paciente puede coger los lazos de cinta en lugar de coger la percha. Lo que ayudará a que el chaleco se mantenga en su lugar y proporcione un buen apoyo para la espalda durante la elevación.

Se recomienda que el paciente incline la parte superior de la espalda para, de algún modo, compensar los músculos débiles de la parte inferior del cuerpo. Lo que facilita la bipedestación, mejora la comodidad y previene que el chaleco se deslice.

## Consejo

### Ajuste para alcanzar la elevación más alta posible

La altura máxima de elevación se puede ajustar de la siguiente manera:

- Realice un ajuste individual de la altura de elevación. Consulte la guía de instrucciones de Sabina.
- Seleccione el lazo de cinta interior o exterior del chaleco exterior. Consulte la página 4, "Descripción de la función de lazos de cinta".
- Talla del chaleco. Un chaleco de una talla más pequeña permite una elevación más alta.

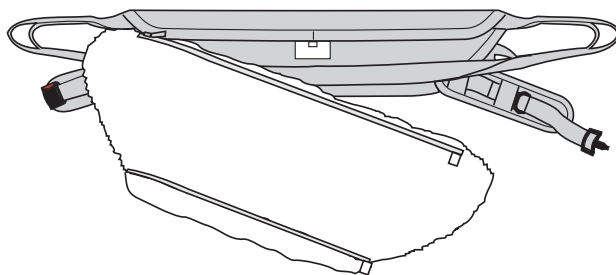
### Consejos para elegir la talla

Para una máxima comodidad, la parte suave o rellena del chaleco debe alcanzar adecuadamente la zona de la espalda y por debajo de los brazos. Si el chaleco es demasiado grande, es posible que el paciente no pueda coger la percha.

### Chalecos de bipedestación alternativos

Si el paciente requiere un cinturón de cintura por motivos de seguridad, se recomienda cambiar al chaleco Liko SafetyVest o al chaleco Confort Liko.

## Sustitución del relleno



El relleno suave está asegurado con una cremallera. El relleno se puede retirar y lavar, en caso de ser necesario. Existen rellenos de sustitución disponibles para la venta, consulte la página 7.

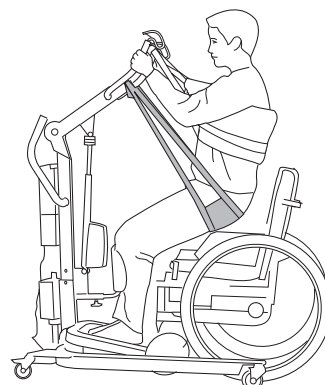
## Accesorios para chaleco de apoyo Liko

### Cinta de Sentado Sabina

Art. n.º. 3591115

La cinta de sentado es un accesorio que facilita la primera parte del movimiento de elevación. La cinta de Sentado se conecta a una percha con cinta de elevación que ayuda al paciente a desplazarse hacia arriba en el proceso de elevación. En la posición de bipedestación, la cinta de Sentado se puede desenganchar fácilmente para que no esté en el camino cuando, por ejemplo, se va al baño.

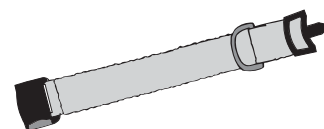
La cinta de Sentado requiere un accesorio especial: la percha con cinta de elevación (art. n.º. 2027006-07). Asegúrese de leer la guía de instrucciones de la cinta de Sentado antes de su uso.



### Cinturón de extensión III

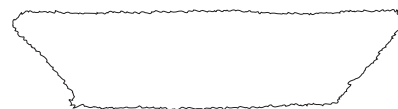
Art. n.º. 3691107

En caso de ser necesario, el cinturón del chaleco de apoyo se puede extender utilizando un cinturón de extensión. De este modo, el cinturón se extiende de 7 a 48 cm (3-19 pulg.).



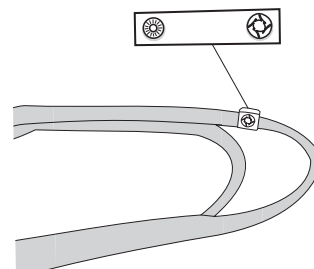
### Relleno para chaleco, mod. 91 & 93

Relleno para chaleco, pequeño	Art. n.º. 3691034
Relleno para chaleco, mediano	Art. n.º. 3691035
Relleno para chaleco, grande	Art. n.º. 3691036
Relleno para chaleco, extra grande	Art. n.º. 3691037

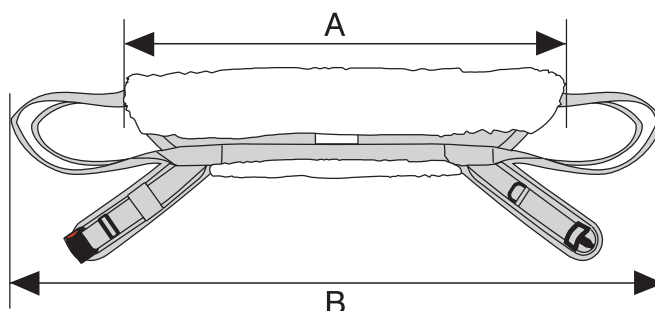


### Clips de lazo

Clip de lazo, rojo, 4 piezas	Art. n.º. 3666033
Clip de lazo, naranja, 4 piezas	Art. n.º. 3666034
Clip de lazo, amarillo, 4 piezas	Art. n.º. 3666035
Clip de lazo, azul, 4 piezas	Art. n.º. 3666036
Clip de lazo, negro, 4 piezas	Art. n.º. 3666037



## Resumen del chaleco de apoyo Liko, mod. 91



Producto	Art. nº.	Talla	Ancho del chaleco	Peso del paciente <sup>1</sup>	Carga máxima <sup>2</sup>
Chaleco de apoyo Liko	3591134	S Pequeño	A: 80 cm (31 pulg.) B: 130 cm (51 pulg.)	< 60 kg (<132 libras)	200 kg (440 libras)
Chaleco de apoyo Liko	3591135	M Mediano	A: 90 cm (35 pulg.) B: 140 cm (55 pulg.)	50-80 kg (110-176 libras)	200 kg (440 libras)
Chaleco de apoyo Liko	3591136	L Grande	A: 105cm (41 pulg.) B: 155 cm (61 pulg.)	70-100 kg (154-220 libras)	200 kg (440 libras)
Chaleco de apoyo Liko	3591137	XL Extra grande	A: 120 cm (47 pulg.) B: 160 cm (63 pulg.)	> 100 kg (> 220 libras)	200 kg (440 libras)

<sup>1</sup> El peso del paciente indicado sólo es de orientación. Puede haber diferencias.

<sup>2</sup> Para mantener una carga máxima, es necesaria una grúa o los accesorios destinados para la misma carga o unamayor.

### Combinaciones

El chaleco de apoyo está destinado para su uso sólo con las grúas de bipedestación Sabina de Liko (diferentes modelos disponibles). Se recomienda Sabina con la percha 350 Sabina.

### Otras combinaciones

La combinación de accesorios y productos que no sean los recomendados por Liko puede poner en riesgo la seguridad del paciente.

En los casos en los que otro fabricante recomiende accesorios y productos de Liko junto con sus propios accesorios y productos (o de terceros), y las combinaciones no estén aprobadas por Liko, dicho fabricante asumirá la responsabilidad de esa combinación. Liko, por lo tanto, remite a las guías de instrucciones y recomendaciones de uso, mantenimiento, limpieza, verificación e inspección del fabricante responsable con respecto a la combinación para cumplir con los requisitos de la EN ISO 10535:2006.



A Hill-Rom Company

[www.liko.com](http://www.liko.com)

#### Fabricante:

Liko AB  
Nedre vägen 100  
SE-975 92 Luleå  
Sweden  
info@liko.se

